

# 新型冠状病毒

## 情况介绍

### 什么是新型冠状病毒？

新型冠状病毒 (2019-nCoV) 是自 2019 年 12 月以来仅在人中传播的病毒株。健康专家感到担忧，因为对此新病毒知之甚少。它有可能在某些人身上引起严重疾病和肺炎，而且没有治疗方法。

### 新型冠状病毒如何传播？

健康专家仍在了解这种新型冠状病毒如何传播的详细情况。其他冠状病毒通过以下方式从被感染者传播到他人：

- 空气，通过咳嗽和打喷嚏
- 亲密接触，例如触摸或握手
- 触摸带有病毒的物体或表面，然后触摸您的嘴、鼻子或眼睛

### 新型冠状病毒有多严重？

专家们仍在了解新型冠状病毒的疾病范围。已报告的病例范围从轻度疾病（类似于普通感冒）到需要住院的严重肺炎。迄今为止，据报告死亡主要发生在患有其他健康状况的老年人中。

### 有什么症状？

被诊断出患有新型冠状病毒的人报告可能在暴露该病毒后的 2 天内或 14 天内出现以下症状：

发热



咳嗽



呼吸困难



### 如果我有症状该怎么办？

致电您的医疗保健提供者，以确定获得护理的最安全方式。让他们知道您是否在过去 14 天内曾前往受影响的地区。

## 谁有患新型冠状病毒的危险？

当前，对公众的风险很低。目前，在美国只有少数几例病例。为了最大程度地降低传播风险，卫生官员正在与医疗保健提供者合作，以迅速识别和评估任何可疑病例。

往返于世界某些地区旅行者的风险可能会增加。

请浏览 [wwwnc.cdc.gov/travel](http://wwwnc.cdc.gov/travel) 从疾病控制和预防中心 (CDC) 获得最新旅行指南。

## 我怎样才能避免感染新型冠状病毒？

如果您要出国旅行 (去中国也去其他地方)，请遵循 CDC 的指导：[wwwnc.cdc.gov/travel](http://wwwnc.cdc.gov/travel)。

目前，新型冠状病毒尚未在美国广泛传播，因此，没有建议公众采取任何其他预防措施。

您可以采取预防流感和普通感冒传播的一些措施，也有助于预防冠状病毒：

- 经常用肥皂和水洗手。如果没有，请使用洗手液
- 避免未洗手触摸眼睛、鼻子或嘴巴
- 避免与生病的人接触
- 生病时待在家里，避免与他人密切接触
- 咳嗽或打喷嚏时用纸巾或衣袖盖住嘴和鼻子



当前，没有可用于预防新型冠状病毒感染的疫苗。

## 新型冠状病毒如何治疗？

没有专门批准用于冠状病毒的药物。大多数患有轻度冠状病毒的人会通过喝大量液体、休息、服用止痛药和发烧药自行康复。但是，一些病例出现肺炎，并需要医疗或住院治疗。

## 欲了解更多信息：

[www.healthoregon.org/coronavirus](http://www.healthoregon.org/coronavirus)

更新于 2020 年 1 月 31 日

**Oregon**  
**Health**  
Authority

PUBLIC HEALTH DIVISION

Health Security, Preparedness and Response (HSPR)

您可以获得本文件的其他语言版本、大字印刷版本、盲文版本或您偏好的其他格式的版本。请联系公共卫生部卫生安全、准备和应对部门 (Public Health Division, Health Security, Preparedness and Response)。电话：971-673-0977 或 971-673-0372。我们会接听所有转接电话，或者您可以拨打 711。